www.lerenovateur.org.la

Le **Rénovateur**

NUMÉRO 664

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 24 octobre 2011 **10000 kip**



Lancement de la campagne de vaccination nationale par le Président de la République, M. Choummaly Sayasone

VSA
Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE

Résidence de maisons et d'appartements avec service

Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Actualités

Dixième édition du Festival d'artisanat lao
--page 5

Développement

Avancée du projet du chemin de fer entre le Laos et la Chine
--page 9

Santé

Séminaire sur la lutte contre le paludisme en Asie
--page 12

Profil

1er prix du festival de l'artisanat lao attribué à M. Taliboun Lattanavong
--page 17



Société

Semaine du goût à l'Institut français
--page 19

Sport

Un tournoi de golf caritatif
--page 23

Lancement de la campagne de vaccination nationale par le Président de la République, M. Choummaly Sayasone

Phong Thammavongsa



Mesdames et Messieurs,

Chaque année, les organisations publiques concernées se préparent au lancement de la campagne nationale de vaccination, qui se déroulera du 1er novembre au 6 décembre. Cette campagne de vaccination s'inscrit dans le cadre des applications des résolutions du 9e Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao, du 7e plan quinquennal de développement socioéconomique et de l'Assemblée nationale en matière de santé publique.

Le Parti et le gouvernement s'efforcent de mener une politique visant à promouvoir le bien-être social et le développement socioéconomique. Cette politique intègre également la réalisation des Objectifs du Millénaires pour le Développement et les questions relatives à la préservation de l'environnement.

Aujourd'hui, il s'agit d'apporter une réponse claire et efficace aux questions d'ordre sanitaire, de prévention des maladies, notamment chez les femmes et les jeunes enfants.

En matière de santé publique, chaque service de la santé du pays a su assumer ses responsabilité avec succès ce qui a permis d'élever significativement le niveau de la qualité des soins et des services de santé de la République Démocratique Populaire Lao. Au nombre de ces succès, je me permets de vous rappeler la proclamation de l'éradication de la polio, en 2000, grâce à la campagne de vaccination que nous avions menée. Ce fut une grande victoire.

A cette occasion, je voudrais exprimer mes remerciements aux pays amicaux et aux organisations internationales qui nous ont soutenu pendant cette campagne et les invite à réitérer leur soutien pour notre prochaine campagne de vaccination contre rougeole et rubéole.

Actuellement, la République Démocratique Populaire Lao fait face à de nombreux défis pour réduire le taux mortalité infantile et maternel, dont ces deux maladies sont en partie responsables. La commission nationale des mères et des enfants en collaboration avec le ministère de la Santé appellent à une mobilisation générale pour participer à la vaccination contre la rougeole et la rubéole au moins 95 % des personnes âgées de neuf mois à dix-neuf ans dans l'ensemble du pays d'ici la fin de l'année.

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information, de la culture et du tourisme

Directeur général :
Savankhone Razmountry
Directeur adjoint et rédacteur en chef:
Thongsavath Chansombath
Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateurs:
Elisabeth Galland
Véronique Habert
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Réunion régionale de France Volontaires

Manila vanthanouvong

Jeudi 20 octobre, dans les locaux de l'Institut Français, s'est tenue la réunion régionale de France Volontaire internationale, en présence de l'Ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, du Conseiller de Coopération et d'action culturelle, M. Jean-Pierre Galland, des représentants régionaux de FVI, M. Rémy Hallegouet et Mme Hang Nguyen et d'une quarantaine de jeunes volontaires pour le Laos, le Vietnam, le Cambodge, le Sri Lanka, les Philippines et l'Inde. Ce fut l'occasion de mettre en valeur de manière très concrète le dynamisme du volontariat international qui ne cesse de se développer dans de nombreux pays et d'exposer les grandes lignes de l'action de la France au Laos. La coopération française intervient dans trois secteurs, la santé, l'agriculture et les infrastructures urbaines et trois axes transversaux : la promotion du français, la gouvernance et la formation des élites. En 2010, l'aide publique au développement, accordée par la France au Laos s'est élevée à 7,6 millions d'euros.

Dans le domaine de la gouvernance, l'ambassade dispose depuis 2010 d'un Fonds social de développement d'un million d'euros pour trois ans, dont l'objectif est de renforcer la société civile en aidant les associations lao de droit local par des financements de projets d'intérêt collectif. A ce jour, 17 associations ont signé une convention avec l'ambassade pour bénéficier de ce fonds.

Il y a actuellement, sept volontaires envoyés par SVI (le premier étant arrivé en 2004). Ils sont basés à Viengkham, Luang Prabang, Vientiane, Savannakhet et Paksé. Ils interviennent dans les domaines de l'enseignement du français et du développement rural et hydraulique sur des fonds du ministère des Affaires étrangères français et plus d'une quinzaine de Volontaires de solidarité sont envoyés par d'autres organisations françaises. Leur nombre est en constante augmentation.



M. François Sénémaud (*au centre*).

Le 1er janvier 2010, l'Association Française des Volontaires du Progrès, AFVP, créée en 1963, est devenue France Volontaires, à l'initiative des pouvoirs publics et du monde associatif. Elle est actuellement présente dans 55 pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine. France Volontaires mobilise ses propres Volontaires de Solidarité Internationale, pour des missions de 24 mois. Elle propose également des missions courtes, de type congé de solidarité.

Des avocats lao mieux formés

Bouaphanh Vibounsak

17 avocats lao en provenance des provinces de Luang Prabang, de Savannakhet et de la capitale Vientiane viennent de terminer le 14 octobre dernier, un cycle de formation, commencé début septembre 2011. Cette formation a été organisée par le barreau du Laos en partenariat avec l'organisation non gouvernementale française Avocats sans frontières.



Cette formation a été organisée par le barreau du Laos en partenariat avec Avocats sans frontières.

Cette formation avait pour objectif de renforcer les capacités et les compétences des avocats de la RDP Lao. Les enseignements dispensés aussi bien par des avocats français que lao portaient sur le droit national et le droit international. M. Ounheuane Kénpaseuth, Doyen du barreau du Laos a déclaré: « *Actuellement, le pays doit se doter d'hommes de lois compétents particulièrement d'avocats dont la fonction et de défendre les droits des citoyens et gérer aussi tous les problèmes juridiques internes ou externes. Ils doivent avoir des connaissances approfondies de la législation du pays mais aussi du droit international.* »

Une cérémonie de clôture de cette session de formation a été organisée en présence du vice-ministre de la justice, M. Keth Kietisak, du doyen du barreau du Laos, M. Ounheuane Kénpaseuth, de l'Ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, des membres de l'organisation non gouvernementale française « Avocats sans frontières », des avocats formateurs lao et de nombreuses autorités concernées. Cette cérémonie a été l'occasion de remettre aux 17 avocats ayant suivi la formation, leur diplôme officiel.

Journée internationale de prévention des catastrophes naturelles

Phong Thammavongsa

Le gouvernement de la RDP Lao a organisé le 14 octobre dernier, au Palais national de la culture, à Vientiane, un meeting à l'occasion de la Journée internationale de prévention des catastrophes naturelles, célébrée dans le monde entier et en particulier dans le cadre de l'ASEAN et internationale. Cette réunion, présidée par le vice-Premier ministre, ministre de la Défense nationale et président du Comité national de prévention des catastrophes, le général de corps d'armée Douangchay Phichith, s'est tenue en présence du Coordinateur résident par intérim des Nations Unies au Laos, M. Tim Schaffter, et des représentants de diverses organisations.

A cette occasion, le général Douangchay Phichith a souligné l'importance de cette journée, célébrée chaque année le deuxième mercredi du mois d'octobre. Le meeting avait pour but de mieux faire connaître la nature des risques et les conséquences des catastrophes naturelles, et de mettre en valeur l'importance des mesures de prévention à prendre à tous les niveaux, y compris dans un contexte familial ou professionnel.



Le général Douangchay Phichith.

Le gouvernement lao accorde une priorité élevée à la prévention des catastrophes naturelles, indispensable pour assurer le développement socio-économique du pays. En 2003, le Comité national de prévention des catastrophes naturelles a élaboré dans ce domaine un plan stratégique national conforme au Protocole de Kyoto et au programme régional de gestion des catastrophes de l'ASEAN. Ce plan comporte divers axes majeurs: assurer la sécurité dans les régions et réduire les conséquences économiques des catastrophes naturelles; améliorer les méthodes d'aide et de restauration après les catastrophes naturelles ; faire en sorte que la prévention ne soit pas seulement la priorité des organisations publiques mais aussi celle de toute la société; promouvoir la préservation de l'environnement et des ressources naturelles du pays, en particulier les forêts, la terre et l'eau.

Le général Douangchay Phichith a ajouté que les catastrophes naturelles étaient un risque croissant d'année en année en raison de plusieurs facteurs tels que la croissance démographique, la détérioration de l'environnement et le réchauffement climatique du globe. Plusieurs pays ont ainsi été récemment confrontés, notamment en 2010 et 2011, à des séismes ou à d'autres catastrophes naturelles qui ont détruit de nombreuses vies humaines et causé d'importants dégâts matériels.

La Journée mondiale de l'alimentation célébrée à Luang Prabang

Bouaphanh Vibounsak

Dans le cadre de la Journée mondiale de l'alimentation 16 octobre 2011, le service de l'Agriculture et des forêts de la province de Luang Prabang a organisé le 19 octobre dernier, une foire-exposition à laquelle ont participé les services de l'Agriculture et des forêts des provinces de Houaphanh, de Xiengkhouang, de Luang Namtha, d'Oudomxay, de Phongsaly, de Xayaboury et de Vientiane ainsi que la FAO (Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture) au Laos. La foire-exposition a été inaugurée par le ministre de l'Agriculture et des forêts, M. Vilayvanh Phomkhé, le gouverneur adjoint de la province de Luang Prabang, M. Saysamone Khomthavong et le ministre de l'Agriculture et du développement rural du Vietnam, en présence des autorités concernées. Le thème de la Journée mondiale de l'alimentation de cette année était « le prix des denrées alimentaires – de la crise à la stabilité ». Il a été choisi pour attirer l'attention sur l'évolution de ce phénomène et sur ce qui peut être entrepris pour atténuer ses effets négatifs sur les populations les plus vulnérables. En outre, les stands de la foire ont accordé une importance particulière à l'agriculture biologique et aux bonnes habitudes alimentaires. Le public a pu s'informer de la nocivité de certains produits chimiques employés dans l'agriculture intensive et des bienfaits d'une alimentation saine et équilibrée.

Prix des denrées alimentaires - de la crise à la stabilité :

La fluctuation des prix, en particulier à la hausse, fait peser une grave menace sur la sécurité alimentaire dans les pays en développement. Cette crise frappe de plein fouet les pauvres. D'après les chiffres de la Banque mondiale,l'augmentation des prix des aliments, en 2010-2011, a jeté près de 70 millions de personnes dans l'extrême pauvreté. La Journée mondiale de l'alimentation a été créée en 1979 par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO). Elle commémore la date de la fondation de la FAO en 1945. L'objectif de cette journée est de sensibiliser les opinions publiques aux problèmes alimentaires dans le monde et de renforcer la solidarité internationale dans la lutte contre la faim, la malnutrition et la pauvreté. En 2010, la FAO estimait que 925 millions de personnes dans le monde souffraient encore de la faim.

Dixième édition du Festival d'artisanat lao

Sonesavanh Souliyaphack



Les présidentes admiratives: Mme Pany Yathotou, Mme Chanthao Pathammavong et Mme Chinda Phommasathit.

La dixième édition du festival d'artisanat lao 2011 s'est tenue du 19 au 23 octobre, au centre du commerce Lao (ITECC), à Vientiane. Organisé en coopération entre l'Association d'Artisanat Lao et la Chambre nationale de Commerce et d'industrie lao, il a pour vocation de célébrer la Journée nationale de l'artisanat lao du 1er novembre. La présidente de l'Association des artisans Lao (AAL), Mme Chinda Phommasathit et le président de la Chambre nationale de commerce et d'industrie, M. Kitsana Vongxay, ont procédé à son ouverture, en présence de la présidente de l'Assemblée nationale, Mme Pany Yathotou, de la présidente du 10e festival d'artisanat Lao 2011, Mme Chanthao Pathammavong, des représentants des ambassades des pays de l'ASEAN au Laos et de diverses organisations internationales, face à un large public.

A cette l'occasion Mme Chinda Phommasathit a déclaré : « *Le festival a lieu chaque année. Il a pour objectif d'exposer au public la richesse et la qualité de l'artisanat lao, héritier de toute une culture ancestrale que la nation doit transmettre aux générations futures et lutter pour sa conservation. A cette occasion, nous exposons non seulement des produits finis, mais nous avons de nombreux ateliers de démonstration de fabrication d'objets qui sont très intéressants pour les visiteurs. Notre artisanat est très riche. Beaucoup de textiles, soie bien sûr, mais aussi coton, sculptures sur bois, sur pierre et ciselage de l'argent. C'est aussi la possibilité pour les artisans de rencontrer tout un public de visiteurs, de clients mais aussi et surtout d'admirateurs. C'est très important pour eux, ils sont alors plus motivés pour produire une meilleure qualité et s'adapter de plus en plus aux marchés internationaux. Ils contribuent ainsi au programme de réduction de la pauvreté en augmentant par ce biais leurs revenus* ».

Beaucoup d'activités ont été organisées pour ce 10e festival :

Le festival accueillait cette année 170 exposants lao dont 48 en provenance de différentes provinces. Mais il avait aussi ouvert ses portes à des stands étrangers comme ceux des ambassades des pays de l'ASEAN, Myanmar, Thaïlande, Philippines, Malaisie, Indonésie et d'Europe. Stands de textiles (coton et soie), meubles en rotin et en bois, objets sculptés, poterie, bijouterie, mais aussi légumes de l'agriculture biologique.

- Un concours du meilleur produit artisanal dont le thème était « *Le souvenir* », a été lancé. Il s'adressait aux étudiants, chargés de faire la promotion de nouveaux « design » dans le secteur de l'artisanat.

- Divers ateliers de démonstration tenus par 23 personnes en provenance de 13 provinces du pays, du nord, du sud et du centre au Laos, étaient proposés aux visiteurs. L'art de la sériciculture, ateliers de poterie, de peinture sur tissu, fabrication de matériel de musique.

- En marge de ce festival, un séminaire de deux jours le 20 et le 21 octobre avait été organisé sur le thème de la protection de l'environnement et des échanges d'expérience en matière d'artisanat.

Et puis de superbes défilés de mode vestimentaires et d'accessoires, le « Lao Grand Fashion Show », ont ravi les spectateurs. Un défilé, qui outre la présentation de costumes typiquement lao a mis particulièrement en valeur le Kimono japonais réalisé en soie lao.



Echeveaux de pure soie lao.



Atelier de sériciculture.

Participation du Laos à la 8e exposition Chine-ASEAN

Le vice-Premier ministre du Laos, M. Somsavat Léngsavad et une délégation de haut rang ont quitté Vientiane hier pour assister à la 8e exposition Chine-ASEAN (Expo Chine-ASEAN) et au Sommet de l'investissement et des affaires en Chine (Nanning) du 21 au 26 octobre.
L'Expo Chine-ASEAN organisée chaque année depuis 2004, vise à promouvoir le commerce et l'investissement des secteurs publics et privés entre l'ASEAN et la Chine. Cette 8e Expo Chine-ASEAN marquera le 20e anniversaire des relations diplomatiques entre l'ASEAN et la Chine, le premier anniversaire de l'ASEAN-Chine de Zone de libre-échange et le 50e anniversaire des relations diplomatiques entre le Laos et la Chine.
Selon une source du ministère des Affaires étrangères, environ 48 entreprises lao sont invitées à participer à la 8e Exposition Chine-ASEAN. La participation de la RDP Lao à cette exposition contribuera à renforcer davantage les partenariats stratégiques entre l'ASEAN et la Chine ainsi que les partenariats stratégiques sur les affaires de sécurité entre le Laos et la Chine. Elle contribuera également à informer les hommes d'affaires des secteurs public et privé des pays membres de l'ASEAN et la Chine sur les produits, la culture et sur la politique visant à promouvoir l'investissement de la RDP Lao.

Les SIM cartes de téléphone portable doivent être enregistrées

Les utilisateurs de mobiles devront faire enregistrer leur numéro de carte SIM au ministère des Postes et des télécommunications.
« *Cette mesure vise à évaluer le nombre exact d'utilisateurs de téléphone cellulaire afin de constituer une base de données et élaborer un plan de développement des télécommunications dans le pays* », a déclaré le vice-ministre des Postes et des télécommunications, M. Padaphet Xayakhoth.
Les téléphones portables seront inutilisables si cette démarche n'est pas entreprise entre le mois d'octobre 2011 et le mois de mai 2012.
Lors de l'achat d'une carte SIM, les utilisateurs devront présenter l'un des identifiants suivants : carte d'identité, livret de famille, passeport (pour les étrangers seulement).

Laos/Pérou : exemption de visa

Un accord entre le gouvernement du Laos et celui du Pérou sur la dispense de visa aux représentants du gouvernement de leur pays respectif vient d'entrer en vigueur.
Selon le ministère des Affaires étrangères, depuis le 5 octobre 2011, les personnalités des deux pays qui détiennent des passeports diplomatiques ou des passeports officiels spéciaux peuvent entrer, transiter et séjourner dans ces pays respectifs, pendant 90 jours sans visa. L'exemption de visa vise à renforcer les relations et la coopération entre les deux pays et à encourager les échanges de visites de haut niveau entre les deux nations. Le Laos et le Pérou ont établi des relations diplomatiques le 27 mai 1989.

Extension du réseau d'électricité à Xiengkhouang

Plus de 1 600 familles de 35 villages des districts Nonghèt et de Phoukoud, Kham, province de Xiengkhouang, soit 8 000 personnes auront accès à l'électricité d'ici 2014.Un accord sur ce projet d'extension du réseau d'électricité a été signé la semaine dernière par le directeur du groupe Phetlayphone, M. Phet Vongkhanty, le chef du bureau du ministère de province l'Energie et des mines, M. Chaleun Inthavy et le Chef adjoint du service de l'Énergie et des mines de la Xiengkhouang, M. Bounchanh Norlokheu.
Ce projet d'extension du réseau d'électricité est conforme au programme du Parti et du gouvernement lao pour le développement socio-économique et la réduction de la pauvreté. Il se conforme aussi aux Objectifs du Millénaire pour le Développement et vise à permettre l'accès à l'électricité à 90% de foyers d'ici 2020. Le projet comprendra l'installation de lignes à haute tension de 22 kV à partir desquelles seront étirées des lignes à moyenne tension, ainsi que l'installation de 35 transformateurs. La durée des travaux est de trois ans et leur coût estimé à 87 milliards de kips.

Faits divers

Recrudescence des vols de voitures et de motocyclettes

Le nombre de plaintes déposées pour vol de voitures ou de motocyclettes ne cessent d'augmenter. Selon les services de police, les véhicules les plus recherchés par les malfaiteurs sont de marque japonaise, comme Honda, Yamaha et Suzuki. Les véhicules volés sont soient démontés et revendus en pièces détachées ou bien maquillés et remis sur le marché de l'occasion de façon illégale. En septembre dernier, 17 plaintes pour vol, dont deux pour vol de voiture, ont été enregistrées au bureau de police de la capitale. Récemment, la police de l'arrondissement de Naxaythong, capitale Vientiane, a arrêté un homme qui a avoué le vol de trois motocyclettes. Il s'agit de M. Phouthasone alias Souy, demeurant dans le quartier de Thongsangnang, arrondissement de Chanthaboury, capitale Vientiane. Deux des véhicules volés ont pu être récupérés et restitués à leur propriétaire.

Démantèlement d'un réseau de trafiquant de drogue

Le mois dernier, la police antidrogue de la province d'Oudomxay a démantelé un important réseau de trafiquants de drogues, composé de cinq personnes de l'ethnie hmong, dont deux femmes, localisé dans le village de Phoukhiao, district de Xay. Lors de leur interpellation, la police a pu saisir 7,6 kilogrammes d'héroïne, 16,4 kilogrammes de méthamphétamines (yaba), 890 grammes d'opium ainsi que cinq millions de kips, 714 000 bahts, une importante quantité de bijoux et un fusil

Tué pour une moto

En janvier de cette année, le corps sans vie du jeune Xouaxong, âgé de 18 ans, a été retrouvé gisant dans une rue à une dizaine de mètres de son domicile, à Nongsonghong, arrondissement de Xaythany, capitale Vientiane. Un examen clinique approfondi du corps de la victime a permis d'identifier de nombreuses marques de coups portés par un objet contendant. Apres une brève enquête de voisinage, les indications des témoins ont dirigé les enquêteurs vers un jeune chômeur, nommé Naly, âgé de 19 ans et résidant à Sobna, district de Viengthong, province de Borikhamxay. Peu de temps après son arrestation, l'homme est passé aux aveux et a reconnu être l'auteur de ce meurtre. Il a frappé le jeune Xouaxong pour lui voler sa motocyclette.

La Russie et le Laos établissent un partenariat stratégique

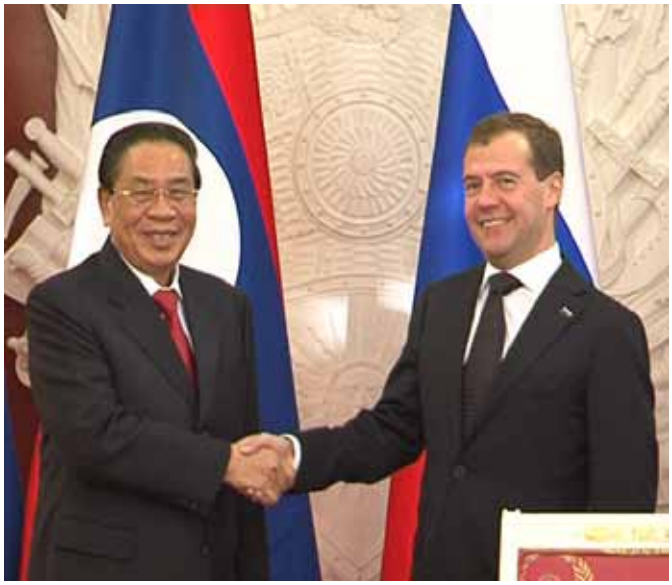
Phetphoxay Sèngpaseuth

Le président de la Fédération de Russie, M. Dimitri Medvedev, et le président de la République Démocratique Populaire Lao, M. Choummaly Sayasone, ont signé jeudi à Moscou une déclaration commune sur l'institution de relations de partenariat stratégiques entre les deux pays à l'issue de leur entretien.

La Russie et le Laos soutiennent les efforts de la communauté internationale en vue d'une reprise rapide des négociations à six sur le problème du nucléaire dans la péninsule coréenne afin d'y trouver une solution politique définitive et pacifique.

Les deux parties ont estimé que la création d'une zone dépourvue d'armes nucléaires en Asie du Sud-Est contribuera considérablement à la sécurité régionale comme à renforcer la non-prolifération des armes de destruction massive.

Les présidents Dimitri Medvedev et Choummaly Sayasone ont également assisté à la signature d'accords de coopération entre les deux pays dans les secteurs de la justice, de la santé publique ainsi qu'un plan d'action de coordination en matière de tourisme pour la période 2012-2014.



Choummaly Sayasone et Dimitri Medvedev.

L'ASEAN prête à venir en aide aux pays touchés par les inondations

Phetphoxay Sèngpaseuth

Selon un communiqué publié par le secrétariat de l'ASEAN à Jakarta, la récente vague de catastrophes naturelles a réaffirmé le besoin pour l'ASEAN de rester en alerte constante, et les Etats membres de l'ASEAN doivent établir un Centre d'assistance humanitaire de l'ASEAN (AHA) très rapidement pour réagir aux urgences, a-t-on pu lire dans un communiqué publié par le secrétariat de l'ASEAN à Jakarta vendredi.

« *L'ASEAN doit se coordonner pour répondre efficacement aux calamités*», a déclaré M. Surin Pitsuwan, secrétaire général de l'ASEAN, dans sa lettre de condoléances adressée aux ministres des Affaires étrangères et aux secrétaires du Cambodge, du Laos, des Philippines, de la Thaïlande et du Vietnam.



Au Laos, près d'un million de personnes ont été touchées par les inondations.

Il a également écrit aux chefs de la Défense de ces pays touchés afin de leur exprimer ses condoléances et apporter du soutien aux équipes de secours.

Ces deux dernières semaines, des pluies torrentielles et des tempêtes violentes ont balayé plusieurs Etats membres de l'ASEAN. Aux Philippines, les ouragans destructeurs Nesat et Nalgae ont fait 102 morts et ont touché plus de deux millions de personnes.

Au Laos, près d'un million de personnes ont été touchées par les inondations. Les mêmes dévastations ont également fait 170 morts au Cambodge et ont balayé 18000 maisons.

Le pays le plus touché pour l'instant est la Thaïlande. Plus de 200 personnes ont péri dans une des pires inondations que le pays ait connue. Près de 2, 6 millions de personnes ont vu leur vie bouleversée par ces conditions climatiques.

Dans sa lettre au ministre thaïlandais des Affaires étrangères, M. Surapong Tovichakchaikul, M. Surin a également exprimé la possibilité de déployer l'Equipe d'évaluation rapide d'urgence de l'ASEAN (ERAT) pour observer et effectuer une évaluation préliminaire de la situation en Thaïlande.

ERAT comprendra quatre à cinq experts qui sont prêts à être déployés en 24 heures. Ils aideront à coordonner la coopération de l'ASEAN et de la communauté internationale.

Un nouvel acteur de poids pour l'environnement !

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère des Ressources naturelles et de l'environnement, (MRNE), est l'un des quatre nouveaux ministères qui a été mis en place au Laos, au cours de ces derniers mois. Comme son nom l'indique, ce ministère est en charge de la gestion des ressources naturelles et de l'environnement. Il comprend 15 départements et trois unités techniques. Il est le résultat de la fusion de sept départements provenant de la précédente Autorité nationale des Ressources en Eau et de l'Environnement, et de quatre issus de l'Autorité de gestion des terres, du département de géologie du ministère de l'Énergie et des mines, et de l'unité de protection des forêts du ministère de l'Agriculture et des forêts.



M. Akhom Tounalom (*au centre*).

Le 17 octobre dernier, au Lao Plaza de Vientiane, le MRNE, sous la présidence de son vice-ministre, M. Akhom Tounalom, a organisé une réunion, à l'attention de tous les bailleurs de fonds, partenaires impliqués dans le développement du Laos, que ce soit les institutions financières internationales et toutes les organisations, pour les remercier de leur implication et leur demander de continuer à les soutenir, à travers les buts de la nouvelle institution.

Dans son discours le vice-ministre a insisté sur le fait que la croissance économique ainsi que l'éradication de la pauvreté, étaient conditionnées par l'utilisation des ressources du pays, utilisation qui ne peut se faire que dans un contexte régional et mondial.

« *Le Laos dispose de nombreux atouts, des richesses naturelles avec une couverture forestière de 40 % des mines d'or, d'argent et de cuivre, mais aussi les nombreux affluents du Mékong, qui sont un potentiel incroyable de production d'énergie.* »

Les engagements de ce tout jeune ministère s'orientent sur une nouvelle politique, celle du « vert » : reforestation, afin que d'ici 2015, la forêt retrouve ses droits sur au moins 70 % du territoire ; que l'agriculture s'adapte aux demandes des marchés locaux et extérieurs en fournissant des produits bio, et que les villes soient belles, parce que vertes !

Tout ceci en harmonie avec les stratégies relatives au réchauffement climatique.

Et pour conclure, le vice-ministre a déclaré : « *le gouvernement Lao est très engagé dans le combat contre le réchauffement climatique et l'émission de gaz carbonique*. »

Mise en place d'un service unique d'enregistrement des investissements au Laos

Somphavanh Siramath

La République Démocratique Populaire Lao vient de créer un service destiné à faciliter les démarches des investisseurs lao et étrangers : toutes les formalités d'enregistrement seront désormais traitées par ce service. C'est le vice-Premier ministre, M. Somsavat Léngsavad, qui supervise le secteur de l'économie, qui l'a inauguré. Il se trouve au département de la promotion et de la gestion des investissements publics et privés du ministère du Plan et de l'investissement.

Grâce à ce service, les Lao et les étrangers qui envisagent d'investir dans un secteur quelconque au Laos verront leurs démarches simplifiées et accélérées, alors qu'auparavant ils devaient s'adresser à différentes administrations, tant au niveau provincial que national. Désormais, les investisseurs ou leurs représentants pourront accomplir toutes les opérations préalables auprès de ce service, qui aura également pour tâche de leur fournir toutes les informations utiles et de les aider à résoudre leurs problèmes.

Le département de la promotion et de la gestion des investissements publics et privés aura la responsabilité d'accorder aux investisseurs des contrats de location de terrains pour exercer leurs activités, qu'il s'agisse de plantations d'arbres industriels, de constructions de barrages ou d'autres projets. Le département de l'industrie aura la responsabilité générale du traitement des investissements (par exemple pour une zone économique spéciale, pour un centre commercial etc...). Auparavant, les contrats de location étaient consentis pour une durée d'un an. Les délais d'obtention des autorisations nécessaires seront beaucoup plus courts.

Le nouveau service sera confié à des fonctionnaires originaires de trois ministères: ministère du Plan et de l'investissement, ministère de l'Industrie et du commerce, ministère des Finances. Leurs activités couvriront également d'autres secteurs: sécurité, coopération internationale, travail et affaires sociales. Ils traiteront l'ensemble des démarches concernant la création d'entreprises, les visas, les permis de travail délivrés à des salariés étrangers, ainsi que les informations nécessaires à ceux qui envisagent d'investir au Laos.

Auparavant, les investisseurs étrangers devaient s'adresser à plusieurs administrations, ce qui leur coûtait du temps et de l'argent. « *Beaucoup d'investisseurs étrangers souhaitent venir au Laos parce qu'ils y trouvent une main-d'œuvre bon marché et que le pays jouit de la stabilité politique,* a déclaré M. Somsavat Léngsavad. *Mais ils aimeraient que leurs démarches soient facilitées. Telle sera la mission de ce service, dont l'action incitera les investisseurs à s'installer au Laos.* »

La RDP Lao s'efforce d'encourager les investissements étrangers depuis 1998, et a mis au point plusieurs lois et règlements à cet effet. Aujourd'hui, les investisseurs présents au Laos proviennent de 52 pays.

Avancée du projet du chemin de fer entre le Laos et la Chine

Somphavanh Siramath



Selon les informations qui ont publié dans le magazine *Travaux publics et des Transports* n° 006 que la construction de la ligne ferroviaire reliant la province chinoise de Kunming aux villes de Botén, Luang Prabang et Vientiane, au Laos commencera dans un avenir proche. Cette ligne permettra la connexion aux réseaux ferroviaires des pays d'Asie et d'Europe.

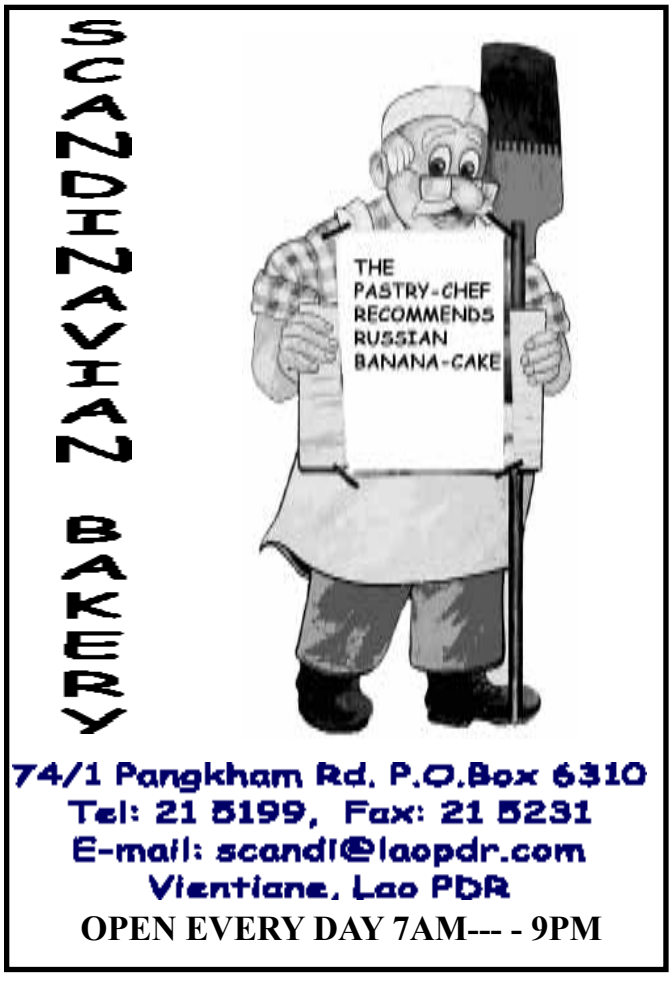
En 2002, lors du septième Sommet de l'ASEAN, à Phnom Penh (Cambodge), des dispositions avaient été prises pour concrétiser ce projet. Les ministres des travaux publics et des transports des pays de l'ASEAN avaient signé plusieurs accords pour la construction de six lignes ferroviaires trans-aseaniennes

La ligne de chemin de fer, Kunming-Botén-Luang Prabang-Vientiane, est la quatrième de ces six lignes. Elle permettra non seulement de désenclaver le pays, mais également de faciliter l'application du plan directeur pour la connectivité de l'ASEAN de la zone de libre-échange ASEAN-Chine et donnera aux entreprises lao la possibilité de transporter des marchandises à meilleur marché que par la route, ce qui est essentiel pour ces entreprises si elles veulent produire des biens et fournir des services à des prix compétitifs.

Le Laos et la Chine ont établi leurs relations diplomatiques il y a une cinquantaine d'années (5 avril 1961). Depuis, les deux pays n'ont cessé de renforcer leur relation et de mettre en œuvre les « Déclarations conjointes » sur la coopération bilatérale et de promouvoir le développement en profondeur de la coopération tous azimuts entre la Chine et le Laos. A cet effet, les ministres des travaux publics et des transports de la République Démocratique Populaire Lao et de la République Populaire de Chine ont signé en avril et octobre 2010 plusieurs mémorandums sur le projet de construction du chemin de fer Kunming-Botén-Luang Prabang-Vientiane.

Pour réaliser ce projet le gouvernement lao bénéficiera de financements et de prêts du gouvernement chinois lequel assurera 70 % du financement du projet. L'Etat lao attribuera une concession de 50 ans renouvelable au gouvernement chinois pour l'utilisation de la ligne de chemin de fer. Des négociations sont toujours en cours sur les modalités relatives aux travaux de constructions. Le rapport des ingénieurs chinois remis au gouvernement lao a fourni des précisions techniques importantes comme l'écartement des rails (1 435 mm), leur solidité, le combustible (électricité) et la vitesse des trains (200 km/h pour les transports de passagers et 120 km/h pour les convois de marchandises). La ligne comprendra 25 gares dont cinq principales, 69 tunnels (186, 9 kilomètres) et 165 ponts (92, 6 kilomètres).

Concernant la réglementation de la circulation des trains, pour tester les infrastructures ferroviaires et garantir la sécurité des voyageurs, les ingénieurs lao souhaiteraient que la vitesse des trains de passagers n'excède pas 160 kilomètres par heure pendant une certaine période.



L'Université Nationale du Laos fêtera bientôt son 15e anniversaire

Phong Thammavongsa

Le 10 octobre dernier, à l'UNL, une conférence de presse a été donnée au sujet de la prochaine célébration du 15e anniversaire (5 novembre 1996 - 5 novembre 2011) de la fondation de l'université nationale du Laos (UNL). Cette conférence s'est tenue en présence du ministre auprès du bureau d'administration du gouvernement, le Prof. Dr Bountiem Phitsamay, du recteur de l'UNL, le Prof. Dr Soukkongsèng Xayaleuth, des fonctionnaires concernés et de nombreux invités.

A cette occasion, le Prof. Dr Soukkongsèng Xayaleuth a rappelé l'histoire de l'évolution de l'UNL : « *Suite au décret du Premier ministre, numéro 50, en date du 9 juin 1995, concernant la création de l'UNL, qui rassemblait tous les instituts éducatifs, sous la direction du ministère de l'Education Nationale, l'UNL a pu ouvrir officiellement ses portes et par la même, sa première promotion d'enseignement universitaire, en 1996. Dans les années qui suivirent, l'UNL n'a cessé de se développer, en ouvrant de nouvelles facultés, en recrutant de nouveaux enseignants et en procédant à la construction de nombreux bâtiments : amphithéâtres, laboratoires et quartiers pour les étudiants. Durant ces quinze années écoulées, l'UNL a formé des fonctionnaires de haut niveau, diplômé de nombreux licenciés et de titulaires d'études approfondies, soit au total 54 388 personnes, dont 21 720 femmes. L'objectif de la célébration qui aura lieu le 4 novembre prochain, sera de faire le bilan de l'application du plan de développement de cette institution pour chaque période, de montrer les succès confirmés dans chaque secteur universitaire au public aussi bien lao qu'étranger. La célébration sera aussi l'occasion de nombreuses manifestations, notamment la tenue d'un séminaire scientifique, d'une exposition sur l'évolution de l'université, d'un concours artistique et littéraire et de compétitions sportives* ».



Le Prof. Dr Bountiem Phitsamay et le Prof. Dr Soukkongsèng Xayaleuth.

Cette conférence de presse sur la célébration du 15e anniversaire de la fondation de l'UNL a été soutenue financièrement par diverses sociétés qui contribueront au développement de l'enseignement supérieur du Laos dans l'avenir.

Le Japon soutient le secteur de l'éducation

Somphavanh Siramath

Le gouvernement japonais soutient à hauteur de 125 054 dollars un projet de promotion de la lecture auprès des écoliers de trois provinces : Khammouane, Savannakhet et Champassak. Cet accord a été officialisé par une cérémonie à l'ambassade du Japon au Laos le 7 octobre dernier, et un document a été signé à cet effet par l'ambassadeur du Japon au Laos, Mme Junko Yokata et par le chef du projet du développement des travaux éducatifs pour les enfants, Mme Soulaphy Viravong.

Ces fonds permettront le financement de la formation des professeurs et l'achat de matériel scolaire et d'équipement éducatif pour les élèves du primaire et du lycée poursuivant leur cursus scolaire dans les 34 écoles de ces trois provinces. Au total, 20 000 élèves et 900 professeurs bénéficieront de ce projet. La première phrase du projet sera consacrée à former les professeurs, à la gestion et au fonctionnement d'une bibliothèque et à sensibiliser les enfants, dès leur plus jeune âge a l'importance de la lecture. Lors de la deuxième phrase du projet, des formateurs visiteront et contrôleront des écoles cibles pour améliorer les points négatifs.



L'accord a été signé le le 7 octobre à l'ambassade du Japon au Laos.

D'après les informations données par le ministère de l'Education et des sports, les élèves lao souffrent du manque de professeurs et d'équipement éducatif. Ce projet s'inscrit dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour la Développement et de l'éducation pour tous.

Le rôle décisif des enseignants

Phong Thammavongsa



La reconnaissance des élèves à leurs enseignants lors de la Journée nationale des enseignants.

La formation est en principe l'un des principaux facteurs dont dépendent la qualité de l'éducation et le développement des ressources humaines. Ce sont les enseignants qui permettent d'acquérir des connaissances et des savoir-faire. Au Laos, la célébration de la Journée nationale des enseignants, le 7 octobre, vise à faire comprendre à tous les citoyens, de toutes les catégories sociales, l'importance des enseignants pour l'évolution de leur vie et le développement de leurs compétences. Les enseignants méritent une grande reconnaissance pour leur rôle social et pour leur contribution au développement des ressources humaines. Ils doivent être traités avec dignité. Au-delà de la formation qu'ils assurent, ils participent également au travail de lutte pour l'indépendance, la prospérité et la stabilité du pays.

C'est pourquoi le comité de la propagande et de la formation du Comité central du Parti a organisé, le 14 octobre dernier, un symposium sur l'origine de la Journée nationale des enseignants, instituée en 1994. Cette manifestation a permis aux fonctionnaires de se pencher sur l'histoire nationale de l'éducation et notamment sur le travail et les compétences de M. Kham, l'un des premiers enseignants lao de cette époque, et de mesurer l'importance de cette journée. Elle a également mis en lumière la longue tradition de lutte pour l'indépendance et le travail assidu accompli par M. Kham dans les activités de défense et d'édification nationale de cette époque. A cette occasion, le vice-président du comité de la propagande et de la formation, M. Sisouk Philavong, a mis l'accent sur l'origine et la signification importante de la Journée nationale des enseignants: « *Le développement des ressources humaines, en premier lieu, est fondamental pour le développement de l'éducation. Nous devons avoir en effet une éducation de bonne qualité, et les enseignants ont un rôle décisif à cet égard, car ce sont eux qui transmettent les connaissances et la méthodologie aux élèves afin qu'ils deviennent compétents et qu'ils soient capables de mener à bien les tâches importantes du pays à l'avenir.* »



En 1994, le gouvernement a retenu unanimement le 7 octobre comme date de la Journée nationale des enseignants, car c'était le 7 octobre 1907 que M. Kham avait commencé son travail de formation professionnelle des enseignants. Depuis lors, cette journée a été célébrée chaque année à la même date. Pendant ces 17 ans, sous la direction du Parti populaire révolutionnaire lao, l'éducation s'est progressivement développée, sur le plan quantitatif et qualitatif. La durée de l'enseignement général est passée de 11 à 12 ans, les différents programmes d'études ont été améliorés et développés de manière à répondre à l'évolution des besoins et aux exigences actuelles du développement socio-économique. Les écoles maternelles, qui étaient 685 en 1994, sont aujourd'hui 1 358. Le pourcentage des enfants de trois à cinq ans fréquentant l'école est de 24, 5 % et de 40, 4 % pour les enfants de plus de cinq ans. Le nombre d'écoles primaires, qui était de 7 591 en 1994, est aujourd'hui de 8 902. Le pourcentage des enfants fréquentent l'école primaire atteint 94, 1 %, 62 % pour les collégiens et 33, 4 % pour les lycéens. Actuellement, l'analphabétisme a disparu, au niveau de l'enseignement primaire, dans 95 districts de deux provinces : Vientiane et Champassak. Le nombre des enseignants, qui était de 39 740 en 1994, est aujourd'hui de 72 380 enseignants. Ils perfectionnent régulièrement leurs compétencesprofessionnelles au Laos ainsi qu'à l'étranger.

Séminaire sur la lutte contre le paludisme en Asie

Phetphoxay Sèngpaseuth



La semaine dernière à Vientiane, les responsables de la santé des pays de la région du sous-Mékong ont participé à une formation organisée en coopération avec le Centre de malariologie, parasitologie et d'entomologie (CMPE) de Vientiane et le Malaria Consortium Asia Bangkok, de Thaïlande. Cette formation traitait des problèmes liés au paludisme et des moyens permettant de lutter contre cette maladie. Le vice-ministre de la Santé de République Démocratique Populaire Lao, le Dr Bounkouang Phichit, le représentant du CMPE, le Dr Bouasay Hongvanthong, le directeur technique Malaria Consortium pour l'Asie, le Dr David M. Sinatasath ont participé à cette formation ainsi que les représentants des pays membres. L'objectif principal était de faire le point sur les méthodes actuelles employées pour lutter contre le paludisme et tenter d'améliorer le dépistage pour un meilleur contrôle de la maladie. Effectivement, les responsables de la santé doivent mettre au point des diagnostics afin d'améliorer leur travail étape par étape. De nombreuses recherches restent à faire surtout depuis que dans la région a été constatée une résistance au médicament plasmodium falciparum basées sur les thérapies d'artémisinine. Le Cambodge, le Myanmar, la Thaïlande, le Laos et la Chine souhaitent unir leurs recherches afin d'éliminer le paludisme et d'être un modèle à suivre pour d'autres pays du monde.

« *C'est grâce à la mise en place d'un système de surveillance que nous pourrons évaluer les progrès effectués en matière de lutte contre le paludisme,* a déclaré le Dr Bounkouang. *Nous pensons également qu'ainsi nous pourrons mieux mesurer inconvénients et dysfonctionnements de ce nouveau projet* ».

Dr Bouasay Hongvanthong a ajouté : « *Cette formation a permis de déterminer ce qui sera nécessaire pour mener à bien cette recherche* ».

Le Dr David M. Sinatasath, a conclu : «*L'épidémie de paludisme dans cette partie du monde évolue très rapidement c'est pourquoi ces pays qui tentent d'endiguer le paludisme tout en administrant des traitements appropriés doivent devenir un exemple. De bons systèmes de surveillance, et d'évaluation permettront non seulement de contrôler le paludisme mais surtout d'éradiquer la maladie de manière durable.*»

Les mines non explosées un problème récurent au Laos

Somphavanh Siramath

Selon les statistiques, plus de 580 000 raids aériens ont déversé plus de trois millions de tonnes d'engins explosifs sur le territoire, dont 270 millions de sous-munitions. Le Laos est de ce fait le pays dans le monde qui a été le plus gravement touché par les bombes. On estime qu'il reste toujours entre 10 et 30 % de bombes non-explosées, et ces bombes continuent de tuer les populations lao. Conscient que les bombes non-explosées demeurent un réel problème au développement du pays et un obstacle majeur à l'élimination de la pauvreté, le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao, s'est donné pour priorité de concentrer ses efforts sur les actions de prévention des risques et de déminage. Pour ce faire il a été défini trois orientations principales, la sensibilisation aux risques pour réduire le nombre de victimes (chaque année, 300 personnes sont victimes de ces bombes, dont 40 % d'enfants), l'aide aux victimes et le renforcement des opérations de déminage dans les terres agricoles. Ces actions sont actuellement menées dans 14 provinces et 98 districts.

« *La RDP Lao a besoin de beaucoup de temps pour neutraliser ces bombes non explosées,* a déclaré le ministre auprès du bureau du Premier ministre, président du Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté, vice-président de l'UXO Lao, M. Bounheaung Douangphachanh. *Depuis une quinzaine d'années nous avons contrôlé et sécurisé 30 000 hectares de terres agricoles. En 2012 nous allons intensifier nos opérations de déminage dans les districts ciblés de trois provinces : Khammouane, Savannakhet et Champassak. Le Programme des Nations Unies pour le Développement* (PNUD) *ainsi que d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales soutiendront nos actions.* »

Selon un rapport d'UXO Lao, en 2010, les accidents survenus avec les mines non explosées ont fait 86 victimes dont 24 sont décédées. Même si le nombre d'accidents est encore trop élevé, on ne peut que constater les effets d'une campagne de sensibilisation bien menée, comparé aux 300 victimes recensées les années précédentes.

La superficie du Laos est de 236 800 km2, dont 36 % (environ 87 000 km²) sont concernés par les bombes non explosées. Plus de 25 000 km² de terres agricoles ont été contrôlés et sécurisés.

Journée mondiale du lavage des mains

Manila vanthanouvong



Le ministère de l'Education et des sports en collaboration avec l'Unicef, l'Union de la jeunesse populaire révolutionnaire lao et la société Unilever a organisé une journée spectacle autour du lavage des mains à l'occasion de la Journée mondiale de l'hygiène des mains au Cirque national à Ban Savang samedi dernier. Etaient présents à la cérémonie, le vice-ministre de l'Education et des sports, le représentant de l'Unicef au Laos, M. King, le vice président du Comité national de la mère et des enfants, Mme Latda Pathammavong, ainsi que des élèves des écoles de quatre arrondissements de la capitale.

Les élèves se sont rassemblés devant le cirque national pour assister à une démonstration du lavage des mains avec du savon (comment faut-il laver correctement les mains ?). Dans un souci sanitaire et de promotion de la santé, des saynettes (danses, chant et théâtre) animées par des élèves, expliquaient comment bien se laver les mains. Cette manifestation à montré l'importance de cette simple action dans la réduction du taux de mortalité infantile et du nombre de diverses maladies conséquentes au manque d'hygiène. Le spectacle ludique et pédagogique sur les étapes du lavage des mains avait été préparé par les écoles sélectionnées par les responsables du projet et les entractes ont été par les jongleurs et les acrobates du Cirque national.

Les mains propres sauvent des vies :

Le 15 octobre dernier beaucoup de personnes dans le monde ont fêté la 4e Journée mondiale du lavage des mains. L'objectif de cette Journée est de réussir à mobiliser des millions de personnes à travers le monde et de les encourager à se laver les mains au savon. En effet, l'Unicef estime que si les populations se lavent les mains au savon, le taux de morbidité infantile liée aux maladies diarrhéiques pourrait être réduit de près de 50 % et de 25 % les maladies respiratoires aiguës. Ainsi, le lavage des mains au savon, notamment après avoir été aux toilettes ou avant de manger, pourrait avoir un impact significatif sur la santé, la survie ou la mortalité infantile et aider à réduire la pauvreté. Ce geste qui paraît anodin permettrait d'éviter un million de décès d'enfants de moins de cinq ans chaque année. Le lavage des mains à l'eau est très répandu dans le monde. En revanche, l'utilisation du savon l'est moins : les taux de lavage des mains au savon aux moments critiques (après les toilettes ou avant de toucher de la nourriture) se situent entre 0 % et 34 %... Pourquoi? Non pas par manque de savon, des études montrent que la très grande majorité des ménages, même les plus pauvres, en possèdent. Il s'agit tout simplement d'habitude de comportements, et de manque d'information des populations sur les risques liés à une hygiène insuffisante.

Dans le cadre de la prévention des maladies des mains sales et hydriques, les Nations Unies ont déclaré l'année 2008 « Année international de l'assainissement ». Le Sommet des chefs d'Etat et de gouvernements tenu à Sharm El Sheikh en Egypte le 30 juin et le 1er juillet 2008 avait favorablement accueilli cette déclaration. Ainsi, depuis cette année là, fut instaurée la Journée mondiale du lavage des mains.



Des spectacles ludiques et pédagogiques sur les étapes du lavage des mains avait été préparés par les écoles.

La Francophonie rend hommage à Léopold Sédar Senghor



M. Abdou Diouf inaugure la salle Léopold Sédar Senghor.

OIF

Le siège de l'OIF à Paris dispose désormais d'une salle Léopold Sédar Senghor, inaugurée le 6 octobre 2011 par Abdou Diouf. Un hommage a été rendu à cette occasion à l'illustre poète et homme d'Etat sénégalais à travers la tenue d'un colloque intitulé: « Léopold Sédar Senghor, Orphée noir, avocat de la langue française et père de la Francophonie ».

Ouvert par une allocution de Clément Duhaime, Administrateur de l'OIF, et modéré par Hamidou Sall, Chargé de mission auprès du Secrétaire général de la Francophonie, ce colloque a vu les interventions du linguiste et spécialiste des cultures wolof et sérère Alain Houlou et de l'avocat Barthélémy Faye.

Les participants, dont plusieurs membres de la famille du poète président, ont également pu entendre les témoignages d'Abdou Diouf sur sa relation avec Senghor: à la fois « *Maître, père spirituel et ami* ».

Laos : 43 boursiers de Master à la rentrée 2011/2012

AUF



Pour l'année universitaire 2011-2012, 43 étudiants et enseignants ont obtenu des bourses de l'AUF (Agence universitaire de la Francophonie) pour suivre leurs études en région et au Canada.

La plupart de ces bourses sont destinées à des formations régionales, mais l'un des candidats ira préparer un doctorat au Canada. Les autres suivent principalement des études de master ou d'ingénieur. Les domaines d'études sont très divers : la physique nucléaire, le management de projet, la psychologie clinique de l'enfant et de l'adolescent, le droit de la coopération économique internationale, le droit comparé et des affaires internationales, le management de l'action publique et des entreprises, la mondialisation et la francophonie et les relations économiques euro-asiatiques; mais aussi le génie civil, le génie électrique, le génie informatique de la communication et de la santé publique et internationale.

Selon le domaine choisi, les étudiants peuvent se retrouver aussi bien au Laos, à l'Institut de la francophonie pour la médecine tropicale (IFMT-Vientiane) pour le domaine de la santé, au Cambodge, à l'Institut de technologie du Cambodge pour les sciences de l'ingénieur (ITC-Phnom Penh) ou au Vietnam pour les autres domaines. Les diplômes que ces étudiants recevront sont reconnus internationalement et dans la majorité des masters, les étudiants reçoivent un double diplôme, celui de l'université d'accueil de la région et celui d'une université française.

Le départ de ces étudiants s'échelonne, selon les formations, du mois d'août au début du mois d'octobre 2011.

L'usine de production de café soluble Daoheuang en construction à Champassak

Somphavanh Siramath

Le groupe Daoheuang Co., Ltd, négociateur, planteur, torréfacteur et exportateur de café, construit actuellement une usine de production de café soluble dans la province de Champassak. Les travaux, estimés à 70 millions de dollars sont actuellement en cours de finition et les machines sont déjà mises à l'essai. La première production devrait sortir en 2012. Le groupe Daoheuang prévoit une production annuelle de six tonnes de café soluble, destinée uniquement à l'exploration.

« *Maintenant les travaux sont avancés à plus de 90 % et nous procédons aux derniers réglages des machines,* a précisé la directrice du groupe Daoheuang, Mme Bounheuang Lidang. *Nous commençons à promouvoir la culture du café auprès des agriculteurs locaux pour disposer de matière première à proximité de notre usine et ainsi réduire nos coûts de production. Daoheuang fournira les plants de caféier et enseignera les techniques de cultures aux agriculteurs. Nos achèterons leur récolte en fonction du prix du marché mondial, actuellement le prix du kilo est fixé à 4000 kips pour la catégorie ordinaire. Nous avons déjà des commandes pour le Japon, la fédération de Russie et pour des pays européens.* »



La production de café soluble est destinée uniquement à l'exportation.

Le groupe Daoheuang possède 250 hectares de cultures caféières dans la province de Champassak, notamment dans la zone du plateau des Bolovens.

Le plateau des Bolovens a été l'une des zones les plus bombardées pendant la guerre. Il s'étend sur trois provinces : Saravane, Xékong et principalement Champassak. Disposant d'un climat agréable et de terres très fertiles, les Bolovens représentent la région productrice de café la plus importantes du Laos. De nombreuses familles ont déménagé sur ce plateau afin de profiter des récoltes de café, introduit par les coloniaux français à partir de 1920. Arabica et Robusta sont plantés sur ce plateau volcanique, à 900 m d'altitude et arrosés par le climat tropical humide : trois conditions nécessaires à sa croissance. Les fruits rouges sont récoltés avant d'être plongés dans un bac d'eau pour retirer les éléments flottants. La coque des fruits est ensuite enlevée pour laisser les graines vertes sécher au soleil. Les familles lao possèdent aussi quelques plants de café autour de leur maison pour leur propre consommation.

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE
At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00
Pizza
SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE
Now we have home delivery

Un festival de l'artisanat 2011 riche et varié

PhetPhoxay Sèngpaseuth

Le festival de l'artisanat passionne toujours autant de visiteurs chaque année. Pendant cinq jours, plus de 200 artisans se sont relayés pour valoriser le secteur, exposant leurs plus beaux produits et proposant démonstrations et animations pédagogiques au public. Tisserand ébéniste, sculpture, orfèvre, potier, céramiste et autres acteurs de différents corps de métiers artisanaux ont présenté leurs dernières innovations. Selon les organisateurs, l'Association des artisans lao et la Chambre nationale de commerce et d'industrie lao, ce rendez-vous annuel a été une occasion de promouvoir le savoir-faire des artisans lao mais aussi et de faire découvrir le professionnalisme des métiers artisanaux. Il a aussi été une occasion pour les amateurs, collectionneurs ou tout simplement curieux, de satisfaire leur appétit des belles choses, de venir à la rencontre des artistes / créateurs.



Les tisseuses des groupes ethniques de la province de Sékong.

Opinions des festivaliers :



M. Kitsana Vongxay, président de la Chambre nationale de Commerce et d'industrie lao : « *Le Laos est un pays merveilleux à découvrir pour ses diversités culturelles et notamment pour sa façon de produire des textiles en soie et en coton. Une fois travaillée, ces matières ont une signification particulière pour celui ou celle qui les porte, offrant à la fois un statut et une protection. Le tissage de la soie et du coton à la main est une tradition séculaire au Laos. Les Lao, depuis des lustres excellent non seulement dans l'art du tissage mais aussi dans celui de la broderie. Avant, le tissage représentait le deuxième métier des femmes lao. Maintenant, il est l'une des principales sources de revenus des foyers. Le festival de l'artisanat est également l'occasion de rencontrer les partenaires qui contribuent au développement des entreprises artisanales, par le biais de forums, de conférences et d'événements animés autour de l'emploi, de la création d'entreprises, de la formation professionnelle, du développement durable et de l'innovation. Depuis sa création, cette manifestation voit son succès renouvelé et sa fréquentation fidélisée.*»

Mme Manivone Kèomany, artisane de la province de Houaphanh :
« *Ce festival est essentiel pour la promotion de l'artisanat lao. Il a aussi pour but de dynamiser les associations de professionnels de l'artisanat. Pour promouvoir davantage l'artisanat, je souhaiterais qu'une caisse soit créée par le gouvernent pour financer des projets de formation aux métiers de l'artisanat et d'aide à la création d'entreprise. Beaucoup de personnes*



ont les compétences pour travailler dans ce secteur mais abandonnent leur projet faute de moyens. Je trouve cela dommage car elles pourraient contribuer au développement du secteur économique. »

M. Khamvanh Sisa-at, artisan de la province de Khammouane :



« *Selon moi, il faudrait délocaliser le festival dans d'autres provinces tout en conservant celui de Vientiane bien entendu. Un festival de l'artisanat de cette ampleur organisé à Luang Prabang ou à Savannakhet entrainerait une dynamique pour ce secteur et des répercussions économiques positives sur les localités de ses provinces. L'ensemble des artisans provinciaux n'ont pas les moyens de se déplacer à Vientiane. Cela demande pour la plupart d'entre eux une logistique considérable difficile à assumer. Si le festival vient à leur rencontre, ils pourront plus facilement promouvoir et valoriser le patrimoine local et cela dans les meilleures conditions. Cela permettrait à certains de s'agrandir, de renforcer leur économie et de contribuer ainsi au développement socio-économique de leur région de manière significative et pérenne.* »

Mlle Chansouk Siviengphone, une inconditionnelle du festival de l'Artisanat :
« *Chaque année, j'attends cet événement avec impatience et*



cette fois c'est encore mieux que l'année précédente. Il y a plus d'artisans et surtout beaucoup plus de créations. On a le sentiment que les artisans ont souhaité faire plaisir à leur public. Mes amis, ma famille, nous avons été conquis par la qualité des présentations, la disponibilité des artisans et les démonstrations de savoir-faire. Pourquoi aller chercher ailleurs ce qui existe ici. Je crois même que les pays voisins doivent nous envier notre festival. »

1er prix du festival de l'artisanat lao attribué à M. Taliboun Lattanavong

M. Taliboun Lattanavong présente l'œuvre avec laquelle il a obtenu le 1er prix du festival de l'Artisanat lao 2011, dans la catégorie « le souvenir » qui récompensait la plus belle décoration sur un objet ancien ou détourné.

Sonesavanh Souliyapack

Le groupe d'artisans de Sao Ban (Sao Ban Handicraft) est reconnu depuis plusieurs années par l'Association des artisans lao comme fournissant un travail artisanal d'une qualité exceptionnelle. Lors du festival de l'artisanat lao 2011, tenu la semaine dernière au Centre Lao-ITECC, le fondateur du groupe, M. Taliboun Lattanavong s'est vu récompenser du 1er prix dans la catégorie « le souvenir » pour son plateau sculpté d'un visage de Bouddha. Ce prix récompensait la plus belle décoration sur un objet ancien ou détourné.

M. Taliboun Lattanavong a pris beaucoup de plaisir à concourir dans la catégorie « le souvenir » car il est très attaché aux objets du passé et les considère comme un héritage culturel.

« *Pour moi les objets anciens ont une âme,* explique t-il. *Ils ont une histoire à nous raconter. Il me suffit de les toucher et les souvenirs me reviennent. Que ce soit des outils arables, des ustensiles de cuisine ou autres, je vois mes ancêtres les utiliser et les plus beaux moments de ma jeunesse me reviennent en mémoire. C'est important de les conserver et cela me peine quand l'on jette ou l'on abandonne un objet qui a rendu de multiples services pour le remplacer par un autre plus moderne. Je préfère lui donner une seconde vie et l'utiliser comme accessoire de décoration intérieure. D'une certaine manière c'est un peu lui témoigner mon respect et le faire accéder à la postérité. C'est comme cela que m'est venue l'idée de sculpter sur des objets anciens. Je suis particulièrement heureux de ce prix car ce plateau à pour moi une valeur symbolique. Pendant plusieurs générations, ma famille l'a utilisé pour étaler et refroidir le riz gluant. En lui redonnant vie je rends hommage au passé et aux ancêtres en quelque sorte…*»

M. Taliboun Lattanavong est originaire de Ban Vangmonh, province de Vientiane. Diplômé du collège Comcenter, en 1999 et travail ensuite au Centre de formation du développement, où il sera attaché au service commercial pour la vente des légumes biologiques produits par le Centre. Attiré par



Sur la photo, un visage du Bouddha, gravé sur un plateau en bois (bom) servant à travailler le riz gluant (khao niao).

l'artisanat depuis l'âge de 15 ans, il s'est spécialisé dans la vannerie et le travail de toutes fibres végétales : rotin, bambou, osier, paille de riz et autres. En 2000, il forme le groupe Sao Ban Handicraft, qui est rejoint par un grand nombre de ses confrères du village de Vangmonh et des villages environnants du district de Phonhong, province de Vientiane. Sao Ban Handicraft offre la possibilité aux artisans indépendants de s'unir et de s'entraider, notamment pour développer des filières de distribution de leurs produits sur le marché national et international, pour promouvoir leurs produits et pour organiser des colloques. En outre, le groupe organise des visites pour les touristes souhaitant découvrir l'artisanat local ou suivre une formation. Ces programmes de visite comprennent le transport, le repas et l'hébergement.

C'était la quatrième participation Sao Ban Handicraft au festival de l'artisanat lao et sa troisième récompense. En 2007, le groupe avait remporté le prix du meilleur produit avec ses tableaux d'art figuratif, uniquement composés de fibres végétales et représentants des paysages, des villages, des monuments célèbres et autres. L'année dernière, le groupe avait remporté le prix du meilleur stand.

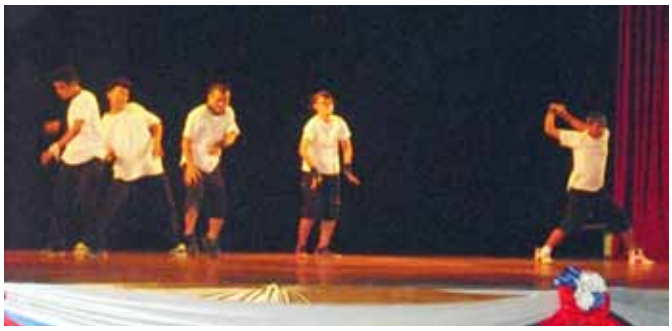
« *Au début cela m'amusait de faire ces tableaux avec des plantes séchées,* confie M. Taliboun Lattanavong. *J'utilisais surtout de la paille de riz avec différentes nuances de couleurs et des lamelles de bambou. J'ai constaté que mes premiers modèles obtenaient beaucoup de succès, alors j'en ai créé d'autres et depuis c'est devenu ma spécialité. J'ai même formé une équipe dans mon village et maintenant nous produisons les modèles en série mais chaque tableau reste une œuvre unique par ses couleurs et ses détails.* »

Ses talents lui ont valu d'être sollicité à travers tout le pays pour enseigner son art. Il a ainsi dirigé des ateliers dans les provinces de Bokèo, d'Oudomxay, de Luang Namtha, de Xayaboury, de Saravane, et bientôt, il se rendra à Khammouane et à Borikhamxay.

Une galerie Sao Ban Handicraft exposant les tableaux d'art figuratif de M. Taliboun Lattanavong ainsi qu'une boutique d'artisanat exposant les produits du groupe se trouvent dans le quartier Phaxay, arrondissement de Sisattanak, capitale Vientiane.



L'artisan devant son stand.



Lao GT.



Siverbell cie.

Belle performance des danseurs de Fang Mae Kong à Vientiane

Sonesavanh Souliyaphack

Dans le cadre du festival international de danse «Fang Mae Kong » (FMK), commencé depuis le 10 octobre au Centre de réhabilitation des toxicomanes de Somsanga, à Vientiane, deux représentations ont été données les 19 et 20 octobre, au Palais national de la culture, à Vientiane. L'avant première du Palais national de la culture a été ouverte par le vice-président de l'Association des journalistes lao, président du festival international de danse FMK, M. Somsanouk Mixay.

Un public composé de fideles, de curieux et d'amoureux de la danse, a assisté avec bonheur, gaité et admiration aux prouesses artistiques des danseurs de « Fang Mae Kong » qui veut dire écoute le Mékong. Cette année, les organisateurs du festival ont surpris agréablement le public en invitant des danseurs professionnels du Cambodge, du Myanmar, de Singapour et de France. Les artistes ont donné une performance exclusive de leur art où se complétaient harmonieusement tradition, modernité et mixité des cultures. Le public a applaudi ce soir là, le groupe Lao GT (hip-hop) du club Lao Bang Fai ; est venue ensuite la gracieuse et envoutante Singapourienne, Raka Maitra qui a interprété seule sur scène, la danse In Mira, inspirée d'une légende du 15e siècle ; le trio cambodgien de danse moderne Silverbell ; le trio Kham cie, composé d'un lao, d'un thaï et d'un français et l'ensemble lyonnais Fakto Company.

Au Laos, le festival effectué une tournée effrénée. Le 12 octobre le FMK dansait à Ban Houa Xieng, à environ 25 km de la capitale ; le 15 et le 16 octobre, il a également donné deux représentations à Thakhek ; le 18 octobre, le public Vientianais a eu le plaisir d'assister à une battle de hip-hop sur le parking du Palais national de la culture.

Le festival international de danse « Fang Mae Kong » achèvera sa tournée au Laos par deux représentations les 22 et 23 octobre, au parc Souphanouvong, de Luang Prabang.

Partenaires du Festival international de danse Fang Mae Khong : l'Institut Français /Paris/ Vientiane/ Phnom Penh, l'ambassade de France à Singapour, le ministère des Affaires étrangères du Laos, Handicap International, le National Arts Council Singapour, l'Organisation Internationale de la Francophonie , Arts Network Asia, Mercure, la Presse lao en langues étrangères, le mensuel Gavroche, la Banque Franco-Lao, Beerlao, Intrira, Lao Sinn Empire, Lao Star Channel, Phoenix FM95 MHz, Insamai et les hôtels et restaurants, l'Eléphant, Coconut Garden, le Vendôme, l'Ansara, Roots Leaves, Saynamkhong Resort, les dix délices et le Khop Chai Deu.

Evolution de l'école nationale artistique

Phong Thammavongsa

Aujourd'hui, l'Ecole nationale artistique est considérée comme le centre de l'art et de la littérature lao transmis de générations en générations et le centre de documentation et d'archivage de la culture lao de chaque époque.

L'Ecole nationale artistique a été créée en 1975, sous l'égide du ministère de l'Education. Elle propose aujourd'hui un programme d'études de trois années pendant lequel sont enseignées la musique traditionnelle lao et la musique contemporaine. On y apprend à jouer des instruments spécifiques à la musique lao comme le khène et autres instruments à vent ou à cordes, du xylophone, du gong, du tambour etc. Des cours de piano classique et d'orgue électrique, de guitare, d'accordéon, de violon, de trompette sont également dispensés. En outre, on y enseigne aussi le chant et les danses traditionnelles des ethnies comme le khab et le lam.

En septembre, trois nouveaux bâtiments construits grâce au soutien du gouvernement vietnamien, ont été inaugurés. Le premier, de trois étages, est destiné à l'enseignement de la musique lao et contemporaine. Le second, d'un étage, comprend des auditoriums, des salles de répétitions et de spectacle et le troisième est destiné à l'art littéraire, soit au total 95 salles.

« *Nous disposons maintenant d'un bon outil pour préserver notre patrimoine culturelle artistique et le transmettre aux générations futures,* a déclaré le directeur de l'école, M. Khamphouang Inthavong. *Depuis sa création, l'école a pu former 100 professeurs et 500 artistes professionnels.*»

Semaine du goût à l'Institut français

Sonesavanh Souliyaphack

Pour la première fois au Laos, du 17 au 20 octobre, à l'Institut Français de Vientiane, s'est déroulée «la semaine du goût». Un événement exceptionnel de quatre journées bien remplies qui a été organisé sous le patronage des Conseillers du commerce extérieur français, à travers de nombreuses activités, des projections de films, des jeux et des ateliers pour grands et petits, ainsi que des expériences olfactives et culinaires, un marché biologique, et des conférences autour de la thématique du goût.

Mais qu'est ce que le goût ? Le goût est l'alchimie complexe d'un odorat, d'une saveur, d'un visuel, mais également de manière surprenante, d'une atmosphère sonore ou d'un toucher : il nous est tous arrivé d'anticiper un goût lors de la manipulation d'un fruit ou d'un légume, le sucre d'une mangue, le craquant d'une baguette de pain, le croustillant d'un paquet de chips.

Privilégier le goût, et plus particulièrement les goûts, c'est :

- Accepter la diversité et les spécificités culturelles
- Sensibiliser à une éducation de l'alimentation en privilégiant l'hygiène alimentaire, les consommations raisonnables, l'économie des ressources naturelles
- Proposer une réflexion sur la qualité des denrées alimentaires, sur les quantités, sur les additifs naturels, sur l'origine des produits.

Chaque journée proposait une thématique différente qui permettait de varier les ateliers et le sujet des conférences données chaque soir par des professionnels avertis.

Lundi 17 : « le processus du goût ». En soirée, M. Chagnaud, fondateur d'Agroforex Company est venu parler des ressources végétales du Laos et des nombreuses sources d'arômes de la région de l'ASEAN. M. Anselme professeur au Lycée Hoffet a complété cet exposé par le rôle important de la langue dans le processus du goût, siège des quatre récepteurs, le sucré, le salé, l'acide et l'amer.



Stand de dégustation.

Mardi 18 : « Un goût sans viande ajoutée ». Ce fut l'occasion d'en savoir plus sur le régime végétalien présenté par Mme Von Cranach, de « l'Eléphant vert », et sur les algues d'eau douce du Laos, plus particulièrement sur la spiruline, dont M. Bailly, spécialiste en la matière, en a expliqué les vertus. Durant toute cette seconde journée, les visiteurs ont pu se régaler en dégustant des insectes grillés et de nombreux végétaux de l'agriculture biologique.

Mercredi 19 : « Les desserts ».Ce fut l'occasion pour M. Pierre Viala de faire part de sa passion de pâtissier en contant l'histoire du dessert et de M. Cédric boulanger-pâtissier du Banneton de montrer que c'est tout un art de fabriquer du bon pain.

Un tel événement ne pouvait être clôturé sans aborder la question de la conservation des aliments, thème de la dernière journée. Les divers procédés de conservation qui doivent assurer l'innocuité et les caractéristiques nutritionnelles d'une denrée, se doit de préserver le goût. Ce fut le sujet débattu par Mme Palatan d'Agroforest et Mme Bonaimé.

Cet événement a eu du succès, grâce à des intervenants de choix : Agroforex en association avec Lao Coco, Le Bar à vins, Banneton, Mon petit Cochon, l'Eléphant vert, Parad'Ice, Patuxay Café, les restaurants, la Signature Khop Chai Deu, Silapa, Beam, Xang Khoo, Café Trio, Helvetas (marché biologique), Lao Farmer products, Spirulinea, Cocorico, mais aussi, les conférenciers et toute l'équipe de l'Institut Français. Qu'ils en soient profondément remerciés !

La spiruline, vous connaissez ?

De plus en plus en vogue, la spiruline s'expose sur les étals des marchés européens et beaucoup de personnes pensent que c'est un nouveau produit de l'agriculture biologique. Détrompez-vous, les Aztèques, il y a des siècles en consommaient déjà et les chinois en sont très friands puisque leur consommation est estimée à plus de 40 000 tonnes par an. La spiruline est une micro algue d'eau douce aux immenses valeurs traditionnelles et thérapeutiques. C'est le nutriment le plus complet que l'on puisse trouver dans la nature. Véritable concentré d'énergie et de vitamines, la spiruline permet de lutter contre les carences, elle apporte des protéines, des lipides, des glucides, des vitamines, notamment la B 12, du fer et des acides gras essentiels. C'est la meilleure source alimentaire d'antioxydants.

A titre d'exemple, trois cuillères à soupe de spiruline contiennent autant de :

Protéines, que 500 grammes de viande de bœuf
de Calcium, que trois verres de lait
de Fer, que trois bols d'épinards
de Beta carotène, que 18 carottes

Le saviez-vous ?

Saviez-vous qu'un hectare de plantations de piments donnait six tonnes de piments frais, qui donneront à leur tour, une tonne de piments secs et seulement 25 kilos de piment en poudre!



Comment faire des crêpes.

Chayote

*Sechiumedule*Cucurbitaceae

Biba Vilayleck

Saveu, noy thaï : lao
Tèng ka-riang : thaï
Su-su : cambodgien
Su : vietnamien
Chayote : anglais
Chou-chou, christophine : français

Voici encore une Cucurbitacée que l'on aime bien au Laos. La **chayote** est une plante de climat chaud, grimpante, à racine tubéreuse ; quand les conditions lui conviennent elle s'étend en hauteur et en largeur sur des surfaces considérables. Les feuilles, de 10 à 20 centimètres de long, sont entières, à nervation palmée, avec cinq lobes pointus et une base cordiforme. Les petites fleurs jaunâtres, sont monoïques, c'est-à-dire que sur un même pied on a des fleurs mâles et des fleurs femelles ; les mâles sont réunies en grappes, les femelles sont solitaires. Le fruit charnu a la forme d'une grosse poire rugueuse avec des côtes ; il contient une seule graine plate, blanchâtre, qui a la particularité de germer à l'intérieur du fruit. Si donc vous voulez avoir un pied de **chayote**, il suffit de mettre le fruit en terre ; après six mois de chaleur, d'arrosage et de palissage vous aurez de nouveaux fruits. Il en existe plusieurs variétés : l'une vert pâle, l'autre de couleur crème et une autre vert foncé plus épineuse.

La **chayote** est originaire d'Amérique tropicale ; les Espagnols l'ont rapportée en Europe et l'ont nommée à partir dunahuatl, langue du Mexique.Les noms cambodgien et vietnamien semblent avoir comme racine « **chou-chou** » l'un de ses noms français ; en lao, **maksaveu** est aussi nommée **maknoy thaï, mak noy** étant le nom d'une autre cucurbitacée; les Thaï quant à eux, voient dans la chayotte une sorte de concombre (**tèng**).

Mais la **chayote**, si elle est moins utilisée que le concombre, nous semble avoir une valeur gustative qui mériterait d'être mieux connue. Au Laos on l'emploie un peu comme la papaye verte, crue ou légèrement blanchie, en salade, ou en sauté et en soupe. Les jeunes pousses sont très bonnes revenues à la poêle et la racine tubéreuse elle-même peut être mangée comme des pommes-de-terre. Aux Antilles et à La Réunion on fait un délicieux gratin de **christophine** avec une pointe d'ail qui réveille une saveur très fine. On peut en outre en consommer à volonté puisque cette pulpe aqueuse a la réputation d'avoir des propriétés amaigrissantes. Mais pas seulement, elle serait astringente et est utilisée en masque pour effacer les taches sur la peau et cicatriser les plaies superficielles. Il n'est pas étonnant alors que la cosmétologie l'emploie pour ses propriétés émollientes, adoucissantes, hydratantes ; elle est particulièrement recommandée dans « les soins hydratants et apaisants destinés aux peaux sèches » (Clarins) ; vous pouvez donc, comme on le fait avec le concombre, appliquer des lamelles de **mak saveu** sur votre visage pour avoir un teint éclatant.



La graine de chayote germe à l'intérieur du fruit.





Fleur et feuille de chayote (internet.



Les chayotes tout juste récoltées.



Le fruit ouvert montre la graine déjà germée.

Gratin d'aubergines

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson : 120 minutes

1) Lavez les aubergines sans les éplucher. Coupez-les en fines tranches. Mettez du sel et laisser-les dégorger pendant une heure.
2) Pendant ce temps, préparer un coulis de tomate. Plonger les tomates dans de l'eau bouillante quelques minutes pour pouvoir retirer facilement la peau. Puis les faire revenir doucement dans un peu d'huile d'olive avec un oignon émincé et une gousse d'ail hachée. Une fois cuit, réservez le coulis hors du feu.
3) Quand les aubergines ont rendu leur eau, vous pouvez dans un premier temps les sécher avec du papier absorbant.
4) Chauffez une partie de l'huile d'olive avec l'ail dans une grande poêle anti-adhérente, à feu doux. Ajoutez des tranches d'aubergines sans les superposer. Faites dorer pendant 3-4 minutes de chaque côté et égouttez-les sur du papier absorbant afin de retirer le plus possible d'huile de cuisson. Recommencez l'opération avec les tranches d'aubergines restantes.
5) Etalez une couche de tranches d'aubergines au fond d'un plat à gratin. Couvrez avec des tranches de mozzarella et étaler une couche de pulpe de tomate. Salez, poivrer et saupoudrez avec un peu de basilic.
6) Couvrez de nouveau avec des tranches d'aubergines, de la mozzarella, jusqu'à épuisement des ingrédients, en terminant avec une couche de pulpe de tomate, du sel, du poivre et du basilic.
7) Saupoudrer avec le parmesan et le gruyère râpé et enfournez à 200ºC pendant 25-30 minutes. Retirez le plat du four et garnissez avec un peu de parmesan fraîchement râpé.
8) Servez sans attendre.

Ingrédients : pour 4 personnes

- 1 kg d'aubergines
- 200 g de gruyère râpé
- 1 oignon
- 1 gousse d'ail
- 3-4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 2 gousses d'ail écrasées
- 100 g de mozzarella finement tranchée
- 200 ml de pulpe de tomate
- 50 g de parmesan râpé (pour garnir)
- sel, poivre
- basilic sec émietté (ou origan)



La vie des Akhas change

Phong Thammavongsa

Les Akhas, appelés aussi Ikos ou Laokos, sont l'une des 49 ethnies du Laos. Ils aiment vivre isolément et vouent un profond respect aux sages et à leurs ancêtres, comme s'ils étaient leurs dieux. Ils mènent une vie paisible, à flanc de montagne ou en plaine. La plupart d'entre eux vivent dans les provinces septentrionales de Luang Namtha, de Bokèo, d'Oudomxay et de Phongsaly. Grâce à la politique du Parti et du gouvernement, les Akhas ont abandonné nombre de leurs croyances et acceptent maintenant de cohabiter avec d'autres ethnies. Leur mode de vie évolue également : regroupements de petits hameaux en villages plus vastes, passage de la culture sur brûlis à une agriculture durable dans les champs, développement des cultures maraîchères, élevage etc.



Jeune fille akha.

Le nouveau village de Phiyeu est l'un de ceux où habitent les Akhas. Il se trouve à une dizaine de kilomètres du district de Meuangsing, province de Luang Namtha. Ses habitants sont originaires du village de Xiengkhèng, à 40 km de là. Il y a un peu moins de 30 ans, le village ne comptait que sept familles, alors qu'il comporte aujourd'hui 60 maisons, qui abritent plus de 300 habitants. Son nom provient de celui de son premier chef, M. Phiyeu, qui conseille aujourd'hui les jeunes chefs de village sur l'évolution des conditions de vie des villageois. C'est maintenant un village exemplaire en ce qui concerne la production agricole et l'élevage, dont les produits sont achetés par des hommes d'affaires chinois.

Les Akhas n'ont pas de langue écrite. Selon leurs traditions, ils respectent les esprits et observent de nombreux interdits : ne pas toucher quelque chose accroché sur une porte, ne pas rester nu, ne pas apporter au village de viande non enveloppée, ne pas chanter ou danser dans une maison, ou encore ne pas accoucher en dehors du village dans le cas d'une femme célibataire. Ils construisent leurs maisons de préférence sur les pentes de montagne, avec une exposition en plein soleil. Les visiteurs qui s'y arrêtent, bénéficient d'un accueil courtois et très agréable. Les Akhas célèbrent de nombreuses fêtes traditionnelles, en particulier la fête du berceau (boun olxa), qui a eu lieu chaque année au mois d'août ou de septembre, ainsi que la fête du Nouvel An, en janvier ou février. Hommes et femmes se distinguent par de beaux costumes traditionnels caractéristiques.

Le Laos ne compte plus que 1 000 éléphants

Somphavanh Siramath

Selon l'ONG française ElephantAsia, les éléphants risquent de disparaître au Laos dans les 30 prochaines années si des mesures ne sont pas prises pour assurer leur protection. Elle estime qu'il ne reste aujourd'hui, dans tout le Laos, que 600 éléphants sauvages et 500 éléphants domestiques. « *Beaucoup d'éléphants sont astreints à un dur travail, notamment pour le transport du bois, et on ne leur laisse pas assez de temps pour se reposer ou pour s'accoupler,* souligne un consultant d'ElephantAsia, M. Bounthanh Phongphisith. *Certains propriétaires leur donnent une drogue (ya ba) pour qu'ils puissent travailler sans arrêt. Mais elle nuit à la santé des éléphants, qui peuvent même en mourir. Les éléphants ont une vie comme les êtres humains : il faut respecter leurs besoins. Depuis longtemps, et aujourd'hui encore, les éléphants sont la cible des chasseurs qui veulent s'emparer de leurs défenses pour les revendre à des commerçants étrangers, chinois et vietnamiens notamment. Elles ont en effet la réputation d'être bonnes pour la santé et pour la sexualité. Tout cela fait décroître le nombre de nos éléphants, et il devient difficile, au Laos, d'apercevoir des éléphanteaux.* »

Selon ElephantAsia, pendant les 22 mois de gestation d'un éléphanteau, 10 éléphants adultes meurent de vieillesse, de maladie ou bien à cause de la chasse ou par accident. On estime que 10 à 15 éléphants de moins de 10 ans vivent actuellement dans les forêts du Laos. Si rien n'est fait pour les protéger ni pour accroître la natalité des éléphants du pays, ils vont disparaître. La plupart des éléphants domestiqués se trouvent dans la province de Xayaboury (380 éléphants) et dans les provinces du sud.



Les éléphants du Laos risquent de disparaître dans les 30 prochaines années.

« *De nombreux éléphants du Laos sont exportés à l'étranger, notamment pour prendre place dans des zoos,* déclare l'un des codirecteurs d'ElefantAsia, M. Sebastian Duffillot. *C'est aussi le cas des éléphants d'autres pays d'Asie. Pour les protéger, chaque gouvernement doit s'attacher à préserver les forêts. La diminution des éléphants résulte de la culture sur brûlis, du développement des zones rurales, de la construction de barrages hydroélectriques, de la chasse etc. Dans plusieurs zones, nous avons entrepris d'informer les habitants sur ces questions et nous nous efforçons de mener une promotion touristique avec l'organisation du festival de l'éléphant dans la province de Xayaboury, à quatre reprises depuis 2008.* »

Un tournoi de golf caritatif

Bouaphanh Vibounsak

A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté (17 octobre) et de la semaine nationale pour la suppression de la pauvreté, le Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté, en collaboration avec la Fédération de golf de la capitale Vientiane, organisera le 29 octobre prochain, la Coupe du Premier ministre de la RDP Lao, un tournoi de golf de charité qui se jouera sur le green du km 18.

C'est ce qui a été annoncé lors d'une conférence de presse donnée le 19 octobre dernier à Vientiane par le ministre auprès du bureau d'administration du gouvernement, président du Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté, M. Bounheuang Douangphachanh, en présence des membres du comité d'organisation du tournoi.

L'argent collecté pendant le tournoi sera destiné à soutenir les actions mises en œuvre pour la réduction de la pauvreté en milieu rural.



Le green du km 18 est souvent emprunté pour l'organisation de tournois de niveau international.

« *Le golf est un outil providentiel à la promotion de la Journée internationale et de la semaine nationale pour l'élimination de la pauvreté,* a déclaré le chef adjoint du comité d'organisation du tournoi, M Chanthavong Santhamaity. *Car il permet aux notables et aux personnalités les plus en vue de la société lao de participer à la lutte contre la pauvreté en apportant une dynamique de communication à la campagne pour l'élimination de la pauvreté et le développement rural. Leur présence renforce l'intérêt des médias et stimule les offres de dons*. »

Toute la journée du 29 octobre prochain, plus de 200 golfeurs (euses) amateurs joueront des coudes pour finir en tête d'un parcours comprenant 27 trous et remporter la coupe. Actuellement, on compte une centaine d'inscrits dont le Premier ministre et le vice-Premier ministre. D'autres membres du gouvernement sont attendus ainsi que des hommes d'affaires lao et étrangers et des personnalités du spectacle. L'inscription est de 350 000 kips par personne. Pour tous renseignements, contactez le bureau du Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté au n° 22 225 725 ou 55 558 565.

Le golf est un sport et rassemble de nombreux adeptes au Laos où sa pratique a tendance à se répandre, notamment au sein de la communauté étrangère et dans le milieu des affaires. Actuellement, il y a quatre terrains de golf de niveau international à Vientiane. Avec un green comportant neuf trous, deux de dix-huit trous, un de 27 trous et trois centres d'entraînement, le golf se place ainsi en bonne position dans l'univers sportif local.

Le green du km 18 est souvent emprunté pour l'organisation de tournois de niveau international ainsi que pour les tournois de soutien à des causes sociales et humanitaires. Il a servi notamment au tournoi de golf organisé dans le cadre des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est 2009 de Vientiane.

Championnat de l'ASEAN de vovinam : trois médailles d'or pour le Laos

Bouaphanh Vibounsak

L'équipe lao de vovinam a remporté trois médailles d'or, une d'argent et huit de bronze, au championnat de l'ASEAN de qui s'est déroulé du 13 au 15 octobre dernier au Cambodge. Cet événement visait à valoriser cet art martial vietnamien traditionnel et à se préparer aux 26e Jeux d'Asie du Sud-est et aux Jeux asiatiques en salle. Quatre pays participaient à cet événement: Vietnam, Singapour, Laos et Cambodge. Le Laos compte s'imposer dans cette nouvelle discipline sur la scène sportive internationale. Avant ce championnat, il s'était déjà distingué au deuxième Championnat du monde de Vovinam, qui s'est tenu au Palais des sports de Phu Tho, Hô Chi Minh-Ville (Vietnam) en juillet dernier, en remportant trois médailles d'or, quatre d'argent et cinq de bronze. Plus de 300 athlètes venus de 22 pays y participaient. Ce championnat avait été également marqué par les performances de combattants venus de France, d'Italie, de Russie, d'Algérie, d'Iran, d'Inde... , des pays où le nombre de pratiquants ne cesse d'augmenter. Le viêt vo dao, appelé populairement vovinam, est un art martial traditionnel du Vietnam qui figurera pour la première fois parmi les 44 disciplines officielles des 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, événement sportif régional qui aura lieu en fin d'année en Indonésie. L'entrée du vovinam aux Jeux d'Asie du Sud-Est est un jalon important du cheminement de cette discipline qui vise sa mondialisation. Ce sport est bien développé en Europe et en Afrique du Nord. Mais en Asie, il n'a commencé à progresser que depuis ces dernières années. Aujourd'hui, on le trouve pratiqué à un haut niveau dans plusieurs pays dont l'Iran, l'Inde, l'Afghanistan, le Pakistan. Dans le Sud-Est asiatique, le vovinam est aussi présent hors du Vietnam, dans six des dix pays de l'ASEAN que sont l'Indonésie, la Thaïlande, Singapour, les Philippines, le Laos et le Cambodge. La pratique du vovinam favorise un développement harmonieux de tous les muscles. Il oriente le pratiquant vers la maîtrise de son corps, aisance corporelle et souplesse. Il développe aussi la confiance en soi, permet de vaincre la timidité comme à canaliser toute agressivité latente.

Aucune violence n'est exprimée grâce à la recherche permanente de l'équilibre, de la perfection du mouvement, de l'esthétique et de l'efficacité des enchaînements, avec toujours un profond respect du partenaire et un esprit de discipline qui définit les règles et usages à respecter, à l'égard des autres et de soi-même. Le premier principe fondamental c'est d'atteindre le plus haut niveau de l'art pour servir l'humanité.

Dans l'objectif





Les enfants artistes du groupe Lane Xang ont participé à la cérémonie d'ouverture de la dixième édition du festival 2011 de l'artisanat lao, organisé la semaine dernière au Centre Lao-ITECC de Vientiane.



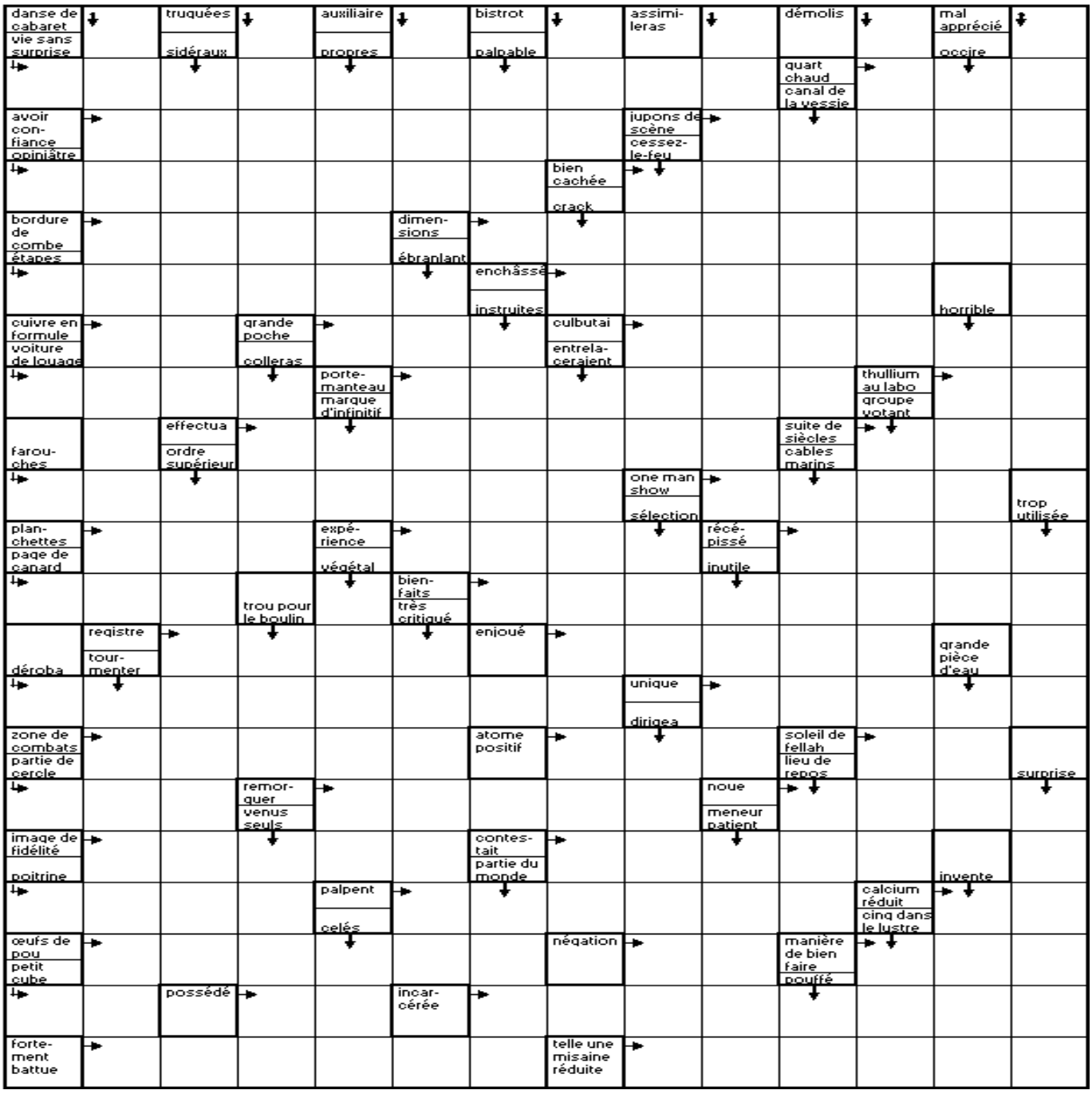
La démonstration de poterie au festival 2011 de l'artisanat lao.



Les tisseuses des groupes ethniques de la province de Luang Namtha ont participé au festival 2011 de l'artisanat lao.



L'hôpital de l'Amitié vient de recevoir un container d'équipements médicaux d'une valeur de 24 000 dollars, acheminé par l'Association des médecins Laotiens de France (AMLF). L'AMLF soutient le secteur de la santé au Laos depuis plusieurs années, notamment par l'apport de matériel médical aux hôpitaux centraux du Laos et en organisant des formations pour les médecins et personnels de santé lao.



Mots fléchés
Solution du N. 663

O	D	I	E	U	S	E	M	E	N	T	■	A	E	R	E	■	S	S	■	■	■	■	■	■
■	■	F	A	N	E	T	S	A	V	E	N	T	E	L	L	E	■	A	G	E	N	S	E	S
■	F	A	I	N	E	■	E	V	A	N	■	E	L	L	E	■	S	O	L	E	■	S	R	U
■	O	F	F	E	N	S	E	■	R	E	A	L	I	S	E	■	T	E	L	L	I	N	G	E	R
■	S	E	R	A	I	N	E	T	■	A	R	T	E	S	■	S	O	L	E	■	S	E	M	E	S
■	E	T	O	N	N	E	R	■	Q	U	E	S	T	I	O	N	■	A	R	R	E	T	E	S	■
■	R	E	S	S	E	■	U	S	E	■	A	R	T	E	L	I	E	R	■	S	A	I	S	I	R
■	A	L	E	S	■	Q	U	E	S	T	I	O	N	■	A	R	T	I	S	A	N	■	I	N	E
■	I	E	■	T	E	L	■	U	S	E	■	S	O	T	T	E	■	S	E	■	T	E	S	S	■
■	S	■	E	T	■	I	■	E	S	S	E	U	S	E	■	S	A	R	T	■	A	■	S	■	■
■	■	E	■	I	P	E	S	■	L	■	S	S	O	T	E	■	L	E	■	C	A	P	E	■	■
■	E	N	N	I	S	E	T	■	E	S	T	■	A	I	■	C	A	R	E	■	G	E	■	■	■
■	R	A	V	E	T	■	E	S	T	E	■	C	L	O	■	E	S	T	■	A	E	■	I	■	■
■	A	V	E	■	E	T	A	■	T	E	S	■	E	L	■	S	A	I	■	T	R	■	N	■	■
■	N	■	T	■	■	E	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Le proverbe de la semaine

Avoir la tête sur les epaules

ຍັງມີສະຕິເຕັມຕົວ
ບໍ່ໄດ້ເສຍຫົວຈັກຫນ່ອຍ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

Je n'aime pas travailler, mais j'admets que les autres travaillent.

Arthur Adamov.

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Une vraie pile électrique ! Au travail, vous aurez juste envie d'en prendre un pour taper sur l'autre sous couvert que vous, bien évidemment, n'êtes absolument pas responsable des retards administratifs ou autres.
Taureau 21 avril - 21 mai
Vos paroles seront à surveiller, si vous ne voulez pas arriver au point de rupture. Sachez que dans une vie à deux ce n'est pas toujours rose, et que chacun doit y mettre du sien.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Arrêtez donc de ruminer tout le temps ! Vous allez vous rendre malade ! D'ailleurs à ce sujet, surveillez un peu votre alimentation, ça vous fera penser à autre chose.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Certains objectifs vous seront difficiles à atteindre, pourtant vous y mettrez tout votre cœur. Ne désespérez pas !
Lion 23 juillet - 22 août
Vous essaierez par tous les moyens de conquérir la personne que vous aimez, et vous saurez trouver de fines astuces pour la séduire.
Vierge 23 août - 22 septembre
Quand ce n'est pas le moment, il faut prendre sur soi et essayer de rester positif, bien que ce ne soit pas toujours facile. Mais les jours se suivent et ne se ressemblent pas heureusement.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
S'il vous arrive, parfois, de faire du sentiment en affaires, ce ne sera pas du tout le cas cette fois.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Vos tendances extrêmes dans votre quête amoureuse risquent de refaire surface. Vous aimerez courir d'aventure en aventure à la recherche de l'être mythique.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Très bonne résistance de fond grâce au soutien de la planète Mars. Vos capacités de récupération seront à leur plus haut niveau.
Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Pas étonnant, que vous retrouviez votre sourire! Vos efforts sont, aujourd'hui, reconnus ouvertement. Une chance de décrocher une prime ou une évolution. Ne la rater pas !.
Verseau 20 janvier - 18 février
Vous déborderez d'énergie, cette semaine. Vos pouvoirs de séductions et votre charme seront irrésistibles.
Poisson 19 février - 20 mars
Vous aurez la possibilité de mettre un nouveau projet sur les rails. La chance vous sourit !

Ciné Institut français

Octobre, « MOIS DU FILM D'ANIMATION »
« Une vie de chat »
Réalisé par Alain Gagnol, Jean-Loup Felicioli
Avec les voix de Dominique Blanc, Bruno Salomone, Jean Benguigui…
Sujet : Dino est un chat qui partage sa vie entre deux maisons. Le jour, il vit avec Zoé, la fillette d'une commissaire de police. La nuit, il escalade les toits de Paris en compagnie de Nico, un cambrioleur d'une grande habileté…



Samedi 22 octobre à 18 h 00.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXe et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

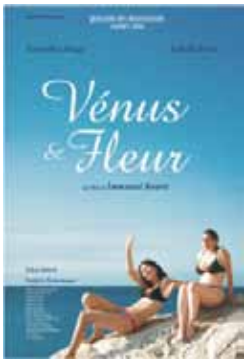
TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

« Vénus et fleur »
Réalisation : Emmanuel Mouret, 2003
Distribution : Veroushka Knoge, Isabelle Pires, Julien Imbert, Frédéric Niedermayer...
Sujet : Fleur, une jeune Parisienne timide, rencontre à Marseille Vénus, une jeune Russe extravagante et perdue. Elles n'ont rien en commun, si ce n'est leur envie de rencontrer le garçon idéal...



Mardi 25 octobre à 20 h 00.



MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Librairie Francophone

Monument Books

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219

Passez des vacances inoubliables avec Exotissimo...



...Bali, aventure en famille
Passez une semaine à découvrir les merveilles de Bali, à dos d'éléphant, en jeep ou en tyrolienne

EXOTISSIMO TRAVEL
Vietnam - Thailand - Cambodia - Laos - Myanmar - Indonesia

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street
Vientiane, Lao PDR
(856)21 241 861-2

www.exotissimo.com
alexia@exotissimo.com


A PROBLEM IS A CHANCE
TO DO YOUR BEST
Carlsberg
COPENHAGEN
That calls for a Carlsberg